

CONJUGAISON DU VERBE

1. LES DEUX THEMES DU VERBE.....	2
2. LES DEUX CONJUGAISONS	2
3. LES TYPES PRODUCTIFS.....	3
<i>A Types productifs de la première conjugaison •.....</i>	<i>3</i>
1. читать, гулять	3
2. краснеть :	3
3. рисовать, воевать.....	3
4. толкнуть :	4
<i>B Type productif de la deuxième conjugaison :</i>	<i>4</i>
5. говорить, решить, стрóбить	4
4 TYPES IMPRODUCTIFS	5
<i>A Types improductifs de la première conjugaison :</i>	<i>5</i>
6. писать, дремать :	5
7. лаять :	7
8. давать	8
<i>verbes monosyllabiques à infinitif sans suffixe :</i>	<i>8</i>
<i>a) racine non alternante.....</i>	<i>8</i>
9. дуть, обуть, разуть	8
<i>b) alternance /i → j/.....</i>	<i>9</i>
10. бить вить лить пить шить.....	9
<i>c) alternance /i/ ~ /oj/ / accent fixe.....</i>	<i>9</i>
11. выть крыть мыть ныть рыть.....	9
<i>d) alternances diverses . accent fixe</i>	<i>9</i>
12. бороться колоть молоть полоть пороть.....	9
13. вести.....	9
<i>A) Radical en dentale.....</i>	<i>10</i>
<i>B) Radical en sifflante</i>	<i>10</i>
14. печь, мочь.....	11
15. мять, жать :	12
16. тереть :	13
17. жить, плыть, слыть	13
18. рвать :	13
19. гáснуть :	14
<i>B Types improductifs de la deuxième conjugaison :</i>	<i>15</i>
20. гореть.....	15
21. кричáть, стоять :	16
22. посетíть, освободить :	17
<i>C Verbes isolés :</i>	<i>19</i>

CONJUGAISON DU VERBE

1. Les deux thèmes du verbe

La conjugaison de tout verbe russe est basée sur **deux thèmes** .

celui du présent, obtenu à partir de la 3^{ème} personne du pluriel en enlevant la désinence /ut/ ou /at/
 читают → /čitaj-ut/, пишут → /p'iš-ut/, говорят → /govor-a't/,
 et celui de l'infinitif, obtenu en enlevant la désinence /t' / de l'infinitif :

читать → /čita-t' /, писать → /p'isa-t' /, говорить → /govor i-t' /

Comme on le voit ces deux thèmes sont généralement différentes . En outre, il est impossible de déduire l'un à partir de l'autre , Deux verbes ayant des thèmes de l'infinitif semblables peuvent avoir des thèmes du présent différents et inversement :

-thèmes de l'infinitif semblables, thèmes du présent différents :

гореть,	краснеть	/gor'-e-t' /,	/krasn'-e-t' /
горят,	краснеют	/gor' -at/,	/krasn' ej-ut/

-thèmes du présent semblables, thèmes de l'infinitif différents

горят, говорят /gor' --at/, /govor' -at/
 гореть, говорить /gor' e-t' /, /govor i-t' /

Il est donc indispensable d'apprendre les deux thèmes pour tout verbe russe .

Sur le thème du présent on forme le présent; l'impératif, le gérondif présent, les participes présents actif et passif .

Sur le thème de l'infinitif, l'infinitif, le passé, le gérondif passé. les participes passés actif et passif .
 Ex : рисовать

thème du présent : /r' isuj/-" → рисую, рисуй, рисуя, рисующий, рисуемый .

thème de l'infinitif : /r' isova/ → рисовать, рисовал, нарисовав, нарисовавший, нарисованный .

2. Les deux conjugaisons

On distingue d'autre part **deux conjugaisons**, en fonction de la voyelle thématique

Au présent :

1^{ère} conjugaison : voyelle /o/ (orthographiquement -e- hors accent, -ë- sous accent) :

идёшь, едешь, читаёшь, даёшь .

La désinence de la 3^{ème} personne du pluriel est toujours /ut/ (orthographiquement -ут ou -ют) :
 идúт, едут, чита́ют, да́ют .

2^{ème} conjugaison : voyelle /i/ -молчишь, говоришь, стоишь .

La désinence de la 3^{ème} personne du pluriel est toujours /at/ (orthographiquement -ат ou -ят) :
 молча́т, говоря́т, сто́ят .

Ces deux grandes conjugaisons se subdivisent elles-mêmes en différents types parmi lesquels il faut distinguer ceux qui sont productifs de ceux qui sont improductifs . Les premiers sont aptes à englober tous les verbes nouvellement formés dans la langue . Ils comprennent donc un nombre illimité de verbes ; les seconds ne peuvent s'enrichir de nouveaux verbes . Ils comprennent donc un nombre fini de verbes, dont on peut donner la liste .

3. Les types productifs

Types productifs : il y en a cinq • quatre appartiennent à la 1^{ère} conjugaison, un à la 2^{ème}.

A Types productifs de la première conjugaison •

1. читать, гулять .

Formes : - чита́ю, чита́ешь, чита́ют, чита́й , чита́я , чита́ющий , чита́емый ,
- чита́ть , чита́л , прочита́в , чита́вший , прочита́нный .

- le thème de l'infinitif est en /a/ /čita- / /gul' a-/,
- le thème du présent en /j/ /čítáj-/ , /gul' áj-/ .
- le participe passé passif est en /n/ .
- Si l'accent était sur le suffixe /a/ à l'infinitif, il recule d'une syllabe au participe – прочита́ть → прочита́нный, призна́ть → призна́нный . Sinon, il reste sur la même syllabe qu'à l'infinitif : сде́лать → сде́ланный .
- aux formes autres que le participe passé passif, l'accent est toujours sur la même syllabe qu'à l'infinitif .

2. краснеть :

Formes : - красне́ю, красне́ешь, красне́ет , красне́й , красне́я, красне́ющий ,
- красне́ть , красне́л , покрасне́в , красне́вший .

- le thème de l'infinitif est en /e/ /krasn e-/
- celui du présent en /j/ /krasn' éj-/ .
- la plupart de ces verbes sont intransitifs . Formés sur des bases adjectivales ils ont une valeur inchoative, signifiant « se mettre dans l'état indiqué par l'adjectif » : красне́ть "rougir" толсте́ть "grossir", богате́ть "devenir riche" , береме́неть "tomber enceinte"¹ .
- intransitifs, ils n'ont pas de participes passifs . sauf : греть 'chauffer', transitif → согреть́й .
- l'accent, est fixe sur la même syllabe qu'à l'infinitif .

3. рисовать, воевать

Formes : - рису́ю, рису́ешь, рису́ют рису́й , рису́я , рису́ющий , рису́емый ,
- рисува́ть , рисува́л , нарисова́в , нарисова́вший , нарисова́нный .

- il y a alternance entre le suffixe /ov/ (orthographiquement -ов-/-ев-) qui apparaît dans le thème de l'infinitif, et le suffixe /u/ (orthographiquement -у-/-ю-) , qui apparaît dans le thème du présent :

- /r' i sova'-/ , /vojova'-/ /r'isuj-/ , /vojuj-/ .

- c'est le type le plus productif à l'heure actuelle, puisqu'il englobe notamment la plupart des emprunts étrangers : организо́вать, мобилизо́вать, ликви́дировать, реали́зовать...

- le participe passé passif est en /n/, avec recul d'une syllabe de l'accent s'il était sur le suffixe /a/ à l'infinitif • нарисова́ть -> нарисова́нный .

- accent (pour les formes autres-que le. participe passe passif) : 3 cas :

.fixe sur la base . бесе́довать, бесе́дую . C'est le cas de presque tous les emprunts ен-ировать et --изировать généralement accentués sur /i/ : имити́ровать, экра́низи́ровать .

.fixe sur le suffixe /a/ pour toutes les formes dérivées du thème de l'infinitif, sur le suffixe /u/ pour toutes les formes dérivées du thème du présent : рисува́ть → рису́ю, рису́ешь, рису́ют

.fixe sur le suffixe /a/ pour toutes les formes dérivées du thème de l'infinitif, sur la désinence au présent : жева́ть → жу́ю, жу́ешь, жу́ют .

7 verbes seulement . блева́ть (vomir), жева́ть (mâcher), клева́ть (donner des coups de bec), кова́ть (forger), плева́ть (cracher), сновáть (ourdir), сова́ть (fourrer).

Remarque : Tous les verbes en -овать ou -евать ne suivent pas ce type de conjugaison .

Ex : здоро́ваться : здоро́ваюсь . (/ova/ n'est pas ici un suffixe mais appartient à la racine /zdorov/= bien portant)

надевать : *надеваю* (imperfectif dérivé de *надеть* ; /e/ appartient à la racine /d' e/, /v/ au suffixe d'imperfectivation /va/)

4. **ТОЛКНУТЬ** :

Formes : - толкн^{у́}, толкн^{ёшь}, толкн^{у́т}, толкн^{и́},
- толкн^{у́ть}, толкн^{у́л}, толкн^{у́в}, толкн^{у́вший}, оттолкн^{у́тый}.

- le thème de l'infinitif est en /nu/ : /tolknu-/, celui du présent en /n/ : /tolkn-/
- tous ces verbes (sauf 4) sont perfectifs . Ils ont généralement une valeur sémelfactive, exprimant une action brusque et unique : шагн^{у́ть} "faire un pas", прыгн^{у́ть} "faire un saut", крикн^{у́ть} "pousser un cri", вздохн^{у́ть} "pousser un soupir" .

Les 4 imperfectifs sont : гн^{у́ть} "courber", льн^{у́ть} "se coller à", тон^{у́ть} "se noyer", тян^{у́ть} "traîner, tirer" : «

- étant perfectifs, ils n'ont ni gérondif, ni participes présents .

- le participe passé passif est en /t/ avec recul d'une syllabe de l'accent s'il était sur le suffixe /nu/ à l'infinitif : заверн^{у́ть} → завёрн^{у́тый}, согн^{у́ть} → со́гн^{у́тый} .

- accent (pour les formes autres que le participe passé passif) : fixe sur la même syllabe qu'à l'infinitif, sauf pour 4 verbes qui ont un accent mobile au présent :

обман^{у́ть} → обман^{у́}, обман^{е́шь}, обман^{у́т} "tromper"

тон^{у́ть} → тон^{у́}, тон^{е́шь}, тон^{у́т} "se noyer"

помян^{у́ть} → помян^{у́}, помян^{е́шь}, помян^{у́т} "évoquer"

тян^{у́ть} → тян^{у́}, тян^{е́шь}, тян^{у́т} "traîner, tirer"

B Type productif de la deuxième conjugaison :

5. **ГОВОРИТЬ, РЕШИТЬ, СТРОИТЬ** :

говори́ть → говори́ю, говори́шь, говори́ят , говори́ , говоря́ , говоря́щий .
говори́л , погово́ри́в , говори́вший .

проси́ть про́шу, про́сишь, про́сят, про́си, про́ся, про́сящий, про́симый .
проси́л, спроси́в, про́сивший , спро́шенный (спро́шен, спро́шена, спро́шено,спро́шены).

строи́ть → - строи́ю, строи́шь, строи́ят , строи́ , строя́ , строи́щий , строи́мый ,
строи́л , построи́в, строи́вший, построи́нный .

-le thème de l'infinitif est en /i/ • /govor' i-/ ,, /r' eš' /, /stroji-/, celui du présent en consonne molle : /govor' -/, chuintante : /r' eš' /, ou /j/ : /stroj' / .

- le participe passé passif est en /on/, orthographiquement -ен- hors accent, -ён- sous accent приговорённый, решённый, построённый .

- à la première personne- du singulier du présent et au participe passé passif, on observe les **alternances suivantes** :

s, x → š	носи́ть → но́шу, изно́шенный "porter"
z → ž	морозить → морóжу, заморóженный "geler"
d → ž	сади́ть → сажу́, поса́женный "planter"
t → č'	тра́тить → тра́чу, потра́ченный "dépenser"
st → š'	пу́стить → пу́щу, пу́щенный "laisser partir"
p → pl'	топи́ть → топлю́, отопле́нный "chauffer"
b → bl'	руби́ть → рублю́, сру́бленный "couper, fendre du bois"
v → vl'	дави́ть → давлю́, пода́вленный "écraser"
f → fl'	графи́ть → графлю́, разграфле́нный "ligner"
m → ml'	корми́ть → кормлю́, накормле́нный "nourrir"

Cette alternance ne s'observe pas aux autres personnes du présent :

ношú mais нóсишь, нóсят

Ni aux autres formes dérivées du thème du présent :

носй, нося́, нося́щий, носй́мый

Par contre, on la retrouve dans les imperfectifs et substantifs verbaux dérivés :

отóпить → отáпливать, отоплéние "chauffer, chauffage"

- accent :

s'il n'est pas sur le suffixe /i/ à l'infinitif, il reste fixe à toutes les formes :

стрóить → - стрóю, стрóишь, стрóят , стрóй , стрóя , стрóящий , стрóимый , стрóил , пострóив, стрóивший, пострóенный .

s'il est sur le suffixe /i/ à l'infinitif il peut être fixe ou mobile :

fixe : говорй́ть → говорйó, говорй́шь, говорй́т , говорй́ , говорй́я, говорй́щий . говорй́л , поговорй́в , говорй́вший .

Le participe passé passif est en - енный à la forme longue : приговорённый .

à la forme courte, il est accentué sur la désinence : приговорён, приговоренá, приговоренó, приговоренý

mobile -, l'accent recule d une syllabe de la 2^{ème} personne du singulier à la 3^{ème} personne du pluriel du présent ainsi qu'au participe passé passif . Aux autres formes, il est sur la même syllabe qu'à l'infinitif :

просй́ть просйó, прóсишь, прóсят, прóси, прóся, прóсящий, прóси́мый .

просй́л, спросй́в, прóсй́вший , спрóшенный (спрóшен, спрóшена, спрóшено,спрóшены)

Remarques :

-certains verbes à accent mobile voient exceptionnellement l'accent reculer également au participe présent actif : служй́ть → слýжачий (*servir*) . любй́ть → любя́щий .

-quelques verbes n'ont un accent que partiellement mobile . Ou bien il recule au présent, mais pas au participe passé passif : разделй́ть (*diviser, partager*)→ разделйó, разделй́шь mais разделён́ный .

Ou bien il recule au participe passé passif, mais pas au présent : взвинтй́ть (*exciter, faire monter*)→ взвй́нченный mais взвинчйó, взвинтй́шь...

d'une façon générale l' accent mobile a tendance à s'étendre au détriment de l'accent fixe.

De nombreux verbes qui avaient l'accent fixe au 19^{ème} siècle (варй́ть *cuire*, дарй́ть *offrir*, дружй́ть *devenir ami*, курй́ть *fumer*) ont aujourd'hui un accent mobile. Cf . варён́ный, дарён́ный (formes figées → accent fixe) et спáренный, подáренный (formes vivantes → accent mobile) . On peut considérer qu'aujourd'hui la plupart des verbes courants de deux syllabes de ce type, ainsi que leurs composés, ont un accent mobile .

4 Types improductifs

A Types improductifs de la première conjugaison :

б. писать, дремать :

пишйó, пй́шешь, пй́шут , пишй́ , пй́шущий
писáл , написáв , писáвший, написанный .

le thème de l'infinitif présente le suffixe /a/ : /p' isa'-/, /dr' oma/

Dans le thème du présent ce suffixe tombe, et il se produit alors une alternance de palatalisation : /p' iš'-/, /dr' eml'-/ à toutes les personnes.

Il faut noter que cette alternance se retrouve à toutes les formes dérivées du thème du présent, ce qui distingue les verbes de ce type de ceux du type productif говорй́ть .

дремáть *somnoler*, дремлйó, дрёмлешь, дрёмлют , дремлй́ , дремля́, дрёмлющий .

exception : сы́пать *verser qqch de solide* : pas d'alternance à l'impératif : сы́пь .

- si, par suite de cette alternance, le thème du présent est en chuintante, il n'y a généralement pas de gérondif présent. Des formes comme пишá, машá, ищá peuvent éventuellement se rencontrer, mais ne sont pas toujours considérées comme correctes .

- pas de participe présent passif .

- le participe passé passif est en /n/ : написанный .

- accent:

- s'il n'est pas sur le suffixe /a/ à l'infinitif (плáкать), il reste fixe à toutes les formes.

- s'il est sur le suffixe: /a/ à l'infinitif (писа́ть), il est mobile et recule de la 2^{ème} pers. du sing. à la 3^{ème} personne du pluriel du présent, ainsi qu'aux participes présent actif et passé passif пишу́, пи́шешь, пи́шут, пи́ши, пи́шущий
писа́л, написа́в, писа́вший, напи́санный.
exception : колеба́ть *ébranler* : l'accent recule à toutes les formes dérivées du thème du présent.
колебл^ю, колебл^{ешь},... колебл^и

Verbes les plus courants :

ALTERNANCE /labiale/ ~ /labiale + l' / :

p	→	pl'
b	→	bl'
m	→	ml'

сы́пать сы́плю, сы́плешь, сы́плют . сы́пь . сы́пля . сы́плющий verser (sel, grain, sable...)
дрема́ть, дремл^ю, дремл^{ешь}, дремл^{ет} . дремл^и . дремл^я . дремл^ющий somnoler
колеба́ть, колебл^ю, колебл^{ешь}, колебл^{ют} . колебл^и . колебл^я . колебл^ющий . p. p. p.
поколебл^{енный} *ébranler*

ALTERNANCE /SIFFLANTE/~ /CHUINANTE / :

s	→	š
z	→	ž

пляса́ть : пляш^ю, пляш^{ешь}, пляш^{ут}, пляш^и, пляш^{ущий} danser (danse rusée ou endiablée)
писа́ть: пиш^ю, пиш^{ешь}, пиш^{ут}, пиш^и, пиш^{ущий} écrire
чеса́ть чеш^ю, чеш^{ешь}, чеш^{ут} . чеш^и, чеш^{ущий} gratter (transitif)
вяза́ть вяза́ю, вяза́ешь, вяза́ют, вяза́и, вяза́ющим tricoter ; lier
маза́ть ма́жу, ма́жешь, ма́жут, ма́жь, ма́жущий enduire
реза́ть ре́жу, ре́жешь, ре́жут, ре́жь, ре́жущий couper

ALTERNANCE /DENTALE/~ /CHUINANTE / :

d	→	ž
t	→	č
st	→	š

бормота́ть , бормоч^ю , бормоч^{ешь}, бормоч^{ут} , бормоч^и, бормоч^{ущий} marmonner
пря́тать пря́чу, пря́чешь, пря́чут, пря́чь, пря́чущий cacher
топта́ть топч^ю, топч^{ешь} , топч^{ут} . топч^и . топч^{ущий} piétiner, fouler aux pieds
хлопота́ть: хлопоч^ю, хлопоч^{ешь}, хлопоч^{ут}, хлопоч^и , хлопоч^{ущий} s'affairer
хохота́ть : хохоч^ю, хохоч^{ешь}, хохоч^{ут}, хохоч^и , хохоч^{ущий} rire aux éclats
шепта́ть: шепч^ю, шепч^{ет}, шепч^{ут} , шепч^и, шепч^{ущий} chuchoter

ALTERNANCE SLAVONNE Т → Щ :

клевета́ть, клевет^ю, клевет^{ешь}, клевет^{ют} , клевет^и , клевет^{ущий} calomnier

ALTERNANCE /GUTTURALE/~ /CHUINANTE/

x	→	š
k	→	č
g	→	ž

бры́згать (dc) бры́зжу, бры́зжешь, бры́зжут гicler jaillir ; éclabousser
двй́гать (dc) двй́жу, двй́жешь, двй́жут , двй́жущий p.p.p движимый mouvoir
пла́кать ; пла́чу, пла́чешь, пла́чут , плачь , пла́чущий pleurer
скака́ть скач^ю, скач^{ешь}, скач^{ут} , скач^и . скач^{ущий} galoper.

махáть (dc) машу́, машешь, машут , маши́ , машущий	agiter (mouchoir, main)
пахáть пашу́, пашешь, пашут , пашы́ , пашущий	labourer

sk → щ

искáть ищу́, ищешь, ищут , ищи́ , ищущий	chercher
--	----------

ALTERNANCES DIVERSES

слать шлю́, шлешь, шлют , шли́ , шлю́щий .	envoyer
стлать стелю́, стелешь, стелют, стели́, стеля́ , стелю́щий	étendre (nappe), faire (lit) (formes parallèles du thème de l'infinitif : стелы́ть, стели́л, постели́в...)

DOUBLE CONJUGAISON

Les verbes marqués (dc) ont une double conjugaison : à côté de celle qui est donnée ci-dessus, ils peuvent aussi suivre celle du type productif читать :

двй́гать → двй́жу, двй́жешь ou двй́гаю, двй́гаешь

La tendance des verbes de ce type à régulariser leur conjugaison en passant au type читать est ancienne . Pour certains ce processus est déjà achevé : c'est le cas de страдать 'souffrir' я стра́жду au 19 siècle et qui ne se rencontre plus que sous la forme я страда́ю.

Pour d'autres, il est en cours, ce qui explique l'existence de formes concurrentes . La répartition entre celles-ci dépend de facteurs :

- *stylistiques* : махáть : les formes машу́, машешь sont stylistiquement neutres, les formes маха́ю, маха́ешь familières .

- *sémantiques* : двй́гать se conjugue comme читать au sens propre de "remuer, déplacer" : он двй́гает мебель : il déplace des meubles , он двй́гает плечами ; il remue les épaules .
 comme писáть aux sens figuré de 'faire progresser', 'actionner un mécanisme' (+ accusatif)
 двй́жущая сй́ла . une force motrice . пружина двй́жет механизм : le ressort entraîne un mécanisme ou 'être l'cause des actes de quelqu'un (+instrumental) :
 им двй́жет тщесла́вие : il est mû par la vanité .
 двй́гаться admet les deux conjugaisons , двй́жется étant plus livresque et plus rare que двй́гается ; дело не двй́гается (не двй́жется) l'affaire n'avance pas .
 он двй́гается по́езд двй́гается : le train s'ébranle (début du mouvement)
 и по́езд двй́жется : le train avance (mouvement en cours) .

брй́згать se conjugue comme читать dans le sens transitif d'"asperger, éclabousser" :

она брй́згает бельё : elle asperge le linpe .
 он брй́згает на всех водо́й . il éclabousse tout le monde .
 et comme писáть dans le sens intransitif de 'gicler, jaillir' :
 брй́зжут й́скры ; les étincelles jaillissent .
 грязь брй́зжет из-под копы́т , la boue gicle de sous les sabots .

- *morphologiques* : le gérondif présent est formé sur le type читать même si le présent est formé sur le type писать маха́'я, паха́я, двй́гая(сь), брй́згая sont les seules formes employées aujourd'hui.

7. лаять :

<p>лáять лáю, лáешь, лáют , лай , лáя , лáющий</p>

là aussi, le suffixe /a/, présent dans le thème de l'infinitif, tombe dans le thème du présent .

Le participe passé passif est en /n/ осмея́ть → осмея́нный tourner en dérision.
 L'accent est fixe, sauf au participe passé passif, où il remonte d'une syllabe s'il était sur le suffixe /a/ à l'infinitif .

Verbes les plus courants

вѣять	вѣю, вѣешь, вѣют , вей , вея , вѣющий	souffler (vent léger) flotter (drapeau)
каяться	каюсь, каѣшься, каются, кайся, каюсь, к'ающийся	se repentir
лаять	лаю, лаешь, лают, лай, лая, лающий	aboyer
надѣяться	надѣюсь, надѣешься, надѣются, надѣйся	надѣясь, надѣющийся, espérer
сѣять	сѣю, сѣешь, сѣют, сей, сѣя, сѣющий	semer
смеяться	смеюсь, смеѣшься, смеются, смейся, смеясь, смеющийся	rire
таять	таю, таешь, тают, тай, тая, таяющий	fondre
затѣять	затѣю, затѣешь, затѣют, затѣй, затѣянный	imaginer, entreprendre (perf.)

8. давать

давать : даю, даѣшь, дают, давай, давая, дающий, даваемый

(3 verbes) : le suffixe /va/, présent dans le thème de l'infinitif : /dava-/.

tombe au présent : /daj-/. Exceptionnellement l'impératif, le gérondif présent et le participe présent passif ne se forment pas sur le thème du présent, mais sur celui de l'infinitif élargi en /j/ • /davaj-/.

les verbes et leurs composés sont imperfectifs .

Ils ne forment donc ni gérondif perfectif passé, ni participe passé passif .

L'accent est fixe sur la deuxième syllabe .

давать : даю, даѣшь, дают, давай, давая, дающий, даваемый donner

Pf : дать : дам, дашь, даст, дадим, дадите, дадут ; дай ; дал, дала, дало, дали .

данный (дан, дана, дано, даны)

en composition, les imperfectifs отдава(ть, задавать, придава(ть, etc... ont pour perfectifs отдать, задать придать...

-ставать en composition seulement ; les perfectifs correspondants sont en -стать .

Ex : вставать : встаю, встаѣшь, встают, вставай, вставая, встающий, se lever

Pf : встать встану, встанешь, встанут, встань .

et de même доставать /достать obtenir, отставать/ отстать rester en arrière, уставать/устать fatiguer.

-знавать en composition seulement ; les perfectifs sont en -знать (type читать) .

Ex : узнавать, узнаю, узнаешь, узнают . узнавай . узнавая . узнающий . узнаваемый reconnaître

Pf : узнать, узнаю, узнаешь, узнают, узнай, узнанный .

Autrement dit, ici, seul l'accent permet de distinguer le présent perfectif du présent imperfectif .

verbes monosyllabiques à infinitif sans suffixe :

a) racine non alternante**9. дуть, обуть, разуть**

дуть дую, дуѣшь, дуют, дуй, дуй, дующий, раздутый . souffler (accent fixe)

обуть обую, обуѣшь, обуют, обуй, обутый чausser (perfectif)

разуть разую, разуѣшь, разуют, разуй, разутый déchausser (perfectif)

гнить гнию, гниѣшь, гниют, гниющий, гнил, гнила, гнило, гнили pourrir (noter l'accent désinentiel du présent et mobile du passé)

le participe passé passif est en /t/ .

b) alternance /i → j/

10. бить вить лить пить шить

бить : бью, бьёшь, бьют , бей , бьющий , бил, била, било, били , разбитый battre, briser

вить : вью, вьёшь, выпт , вей , вьющий , вил, вила, вило, вили , завитый tresser

лить : лью, льёшь, льют , лей , льющий , лил, лила, лило, лили , налитый verser

пить : пью, пьёшь, пьют , пей , пьющий , пил, пила, пило, пили , выпитый boire

шить : шью, шьёшь, шьют , шей , шьющий , шил, шила, шило, шили , зашитый coudre

Au passé et à la forme courte du participe passé passif, бить et шить ont l'accent fixe sur la racine, tandis que вить, лить et пить ont un accent mobile, final au féminin (пила est incorrect), non final aux autres formes.

Dans leurs composés, cet accent non final peut être soit sur le préverbe (accentuation traditionnelle) , soit sur la racine (tendance moderne)

налить → налил , налила, налило, налили , налитый налит, налита, наливо, налиты

c) alternance /i/ ~ /oj/ / accent fixe

11. выть крыть мыть ныть рыть

выть : вью, вьёшь, вьют , вой , воя , вьющий

hurler

крыть : крью, крёшь, крют , крой , кроя крющий , покрытый

couvrir

мыть : мью, мьёшь, мьют , мой , моя , мьющий , вымытый

laver

ныть : нью, ньёшь, ньют , ной , ноя , ньющий

geindre , faire mal (douleur sourde)

рыть : рью, рёшь, рют , рой , роя , рьющий , вырытый

creuser

d) alternances diverses . accent fixe

брить : брею, брёшь, бреет , брей , брея , брёщий , побритый raser

петь : пою, поёшь, поют , пой , поющий , спетый

chanter

12. бороться колоть молоть полоть пороть

- l'accent est mobile au présent

- le participe passé passif est en /t/, avec recul d'accent d'une syllabe

колоть : колю, колешь, колют , колí , коля , колющий , проколотый piquer casser (noix)

молоть : мелю, мелешь, мелют , мелí , меля , мелющий , смолотый moudre

полоть : полю, полешь, полют , полí , поля , полющий , выполотый sarcler

бороться : борюсь, борешься, борются , борíсь , борясь , борющийся lutter

пороть : порю, порешь, порют , порí , поря порующий , распоротый decoudre fouetter

13. вести:

- le thème de l'infinitif, identique à celui du présent, est en consonne : /ved-/ . A l'infinitif même, cette consonne passe à /s/ devant /t/ : /v'ed-t' i/-? /v'est' i/

- à l'infinitif, la désinence est /t'i/ sous l'accent : вести, /t' / hors accent : красть

- au présent, l'accent est désinentiel : веду́, ведёшь ; краду́, крадёшь .

2 exceptions : лезть et сесть ont l'accent fixe sur la base : лэзу, лэзешь; сяду сядешь.

- au passé, l'accent est désinentiel pour les verbes en /t'i/ : вести → вел, велá, вело, велí.

et fixe sur la base pour les verbes en /t' / : красть -крал, кра́ла, кра́ло, кра́ли .

- le participe passé passif est en /on/ . Pour les verbes en /t' i/, l'accent est sur le suffixe à la forme

longue et sur la désinence à la forme courte : *привести* → *приведённый, приведён, приведена, приведено, приведены* .

- Pour les verbes en /t' / l'accent est toujours sur la base : *украсть* → *украденный, украден, украдена, украдено, украдены*

Verbes les plus courants

A) Radical en dentale

la dentale tombe à toutes les formes du prétérit

Dentale /t/:

- + **мести́** мету́, метёшь, мету́т , мети́, метя́, мету́щий , ме́л, мела́, мело́, мели́ , мети́ший подметя́ , подметённый balayer
- + плести́ плету́, плетёшь, плету́т , плети́ , плетя́ , плету́щий , плел, плела́ плело́, плели́, плети́ший , сплети́ть , сплетённый tresser
- цвети́** цвету́, цветёшь, цвету́т , цвети́ , цветя́ , цвету́щий , цвёл, цвела́ цвело́, цвели́, цвети́ший , зацвёти́ши fleurir.
- расти́** расту́, растёшь, расту́т , расти́ , растя́ , расту́щий , рос., росла́, росло́, росли́ , ро́сший , вы́росши pousser.
- + **приобрести́** приобрета́ю, -тёшь,, -ту́т , приобрета́ю , приобрёл, приобрела́, приобрети́ший , приобрета́ю , приобрета́нный , acquérir (perfectif)
- + **-честь** -чту, -чтёшь, -чту́т , -чти́ , -чёл, -чла́, -чло́, -чли , -чтя́ , -чтённый , n'existe qu'en composition dans des perfectifs , про- = lire /с- = compter / по- = honorer

Dentale /d/ :

- + брести́ бреду́, бредёшь, бреду́т , бреди́ , бредя́ , бреду́щий , брёл, брела́ , бреди́ший , побредя́ , marcher avec peine
- + **вести́** веду́, ведёшь, веду́т , ве́ди , ведя́ , веду́щий , вёл, вела́ , ве́дший , приве́дя , приве́дённый , conduire (à pied)
- **класть** кладу́, кладёшь, кладу́т , клади́ , кладя́ , кладу́щий , клал, кла́ла , кла́вший , (ni gérondif passé ni participe passé passif car n'entre dans aucun Pf) poser (à plat)
- + красть краду́, крадёшь, краду́т , кради́ , крадя́ , краду́щий , крал, кра́ла , кравши́й , укрáв , укрáденный , voler , dérober
- пасть паду́, падёшь, паду́т , пади́ , пал, па́ла , па́вший , упáв , tomber (perfectif ; vieilli)
- **сесть** сяду́, сядёшь, сяду́т , сядь , сел, се́ла, се́вший , сев , s'asseoir (perfectif)

B) Radical en sifflante :

la sifflante reste présente à toutes les formes du passé, mais au masculin, elle provoque la chute du suffixe /l/ .

Sifflante /s/ :

- + **нести́** несу́, несёшь, несу́т , неси́ , неся́, несу́щий , нёс, несла́ , нёсший , прине́ся , прине́сённый , porter (à pied)
- пасти́ пасу́, пасёшь, пасу́т , паси́ , пася́ , пасу́щий , пас, пасла́ , пасши́й , faire-raître
- спасти́** спасу́, спасёшь, спасу́т , спаси́ , спас, спасла́ , спáсший , спáсши , спасённый , sauver (perfectif)
- трясти́ трясу́, трясе́шь, трясу́т , тряси́ , тряся́ , трясу́щий , тряс, трясла́ , тря́сший , потря́сши , потря́сённый , secouer

Sifflante /z/ (pas de modification orthographique devant la désinence de l'infinitif) :

- + **везти́** везу́, везёшь, везу́т , вези́ , везя́ , везу́щий , вёз, везла́ , вёзший , увезя́ , увезённый , transporter,
- ползти́** ползу́, ползёшь, ползу́т , ползи́ , ползя́ , ползу́щий , полз, ползла́ , по́лзший , припо́лзши , ramper
- лезть** лезу́, лезёшь, лезу́т , лезь , лезя́ , лезу́щий , лез, лезла́ , лезши́й , слезши́ , se faufiler,

grimper (mouvement des pieds et des mains)
 грызть грызú, грызёшь, грызúт, грызí, грызjá, грызúщий, грыз, грызла, грызший, разгрызши, разгрызённый, ronger
 en labiale /b/ reste à toutes les formes du passé, Chute du /l/ au masculin,
 грести грёбу, грёбёшь, грёбут, грёбí, грёбjá, грёбущий, грёб, грёблá, грёбший, сгрёбши, сгрёбённый, ramer, ratisser
 скрести скребú, скребёшь, скребúт, скребí, скребjá, скребúщий, скрёб, скребла, соскрёбши, соскрёбённый, gratter.

Remarque : pour les verbes marqués '+', le gérondif passé (ou gérondif perfectif) est exceptionnellement formé avec la même désinence /a/ que le gérondif présent (ou gérondif imperfectif).
 Ех : мести гérondif présent : метjá гérondif passé : подметjá (la forme "régulière" подмётши est aujourd'hui vieillie)

14. печь, мочь

- le thème de l'infinitif, identique à celui du présent, est en gutturale /mog-/ , /pok/
 - à l'infinitif, la gutturale et la désinence /t' /fusionnent en /č' / : /mog-t' / → /moč' /
 - au présent, la gutturale alterne avec une chuintante, aux 2^{ème}, 3^{ème} pers. sing. et 1^{ère}, 2^{ème} plur.
 /k/ → /č' /, /g/ → /ž' /

печь → пекú, печёшь, печёт, печём, печёте, пекúт "cuire au four".

мочь → могú, мóжешь, мóжет, мóжем, мóжете, мógут "pouvoir".

- l'accent est désinentiel sauf pour мочь (accent mobile) et лечь "se coucher" (accent fixe sur la base).

- pas de gérondif présent.

- au passé, le suffixe /l/ tombe au masculin.

L'accent est fixe sur la désinence мог, моглá, моглó, моглí

sauf pour стричь (accent fixe sur la base) : стиг, стрíгла, стрíгло, стрíгли

-le participe passé passif est en /on/, avec alternance gutturale/chuintante.

Il est accentué sur le suffixe à la forme longue, sur la désinence à la forme courte :

испечь - испечённый . испечён, испеченá, испеченó, испечены́ .

Exception ; le participe passé passif de стричь est accentué sur la base .

пострíжен, пострíжена, пострíжено, пострíжены

Verbes les plus courants : gutturale /k/ :

влечь влекú, влечёшь, влекúт . влекí . влекúщий . влэк, влеклá .влёкий . привлёкши . привлечённый . entraîner (slavon, sens abstrait)

волóчь волочú, волочёшь, волокúт . волокí . волокúщий . волók, волоклá ; волокший .

наволокли . наволочённый . traîner „(russe, sens concret, familier)

печь пекú, печёшь, пекúт . пекí . пекúщий . пёк, пеклá . пёкший . испёкши . испечённый . cuire au four

течь текú, течёшь, текúт . текí . текúщий . тэк, теклá . тэкший . потёкши . s'écouler

сечь секú, сечёшь, секúт . секí . секúщий . сёк, секлá . сékший . высекши . высеченный . fouetter ; hacher

Gutturale /g/ :

беречь берёгу, бережёшь, берегúт . берегí . берёгúщий . берэг, береглá . берэгший . сберегши . сбережённый . garder, conserver

запрячь запрягú, запряжёшь, запрягúт . запрягí , запряг ,запряглá . запрягший . запрягши . запряжённый . atteler (Pf)

стеречь стерегу, стережёшь, стерегúт . стерегí . стерегúщий . стерэг, стереглá . стерэгший . подстерегши . подстережённый . garder monter la garde

жечь жгу, жжёшь, жгут . жги . жгúщий . жэг, жглá . жэгший . сжэгши . сожжённый . brûler (transitif)

стричь стригу́, стриже́шь, стригу́т . стриги́ . стригу́щий . стриг, стри́гла, стригши́ ,,
остри́гши . остри́женный . tondre ; couper (cheveux, ongles)

мочь могу́, мо́жешь, мо́гут . могу́щий . мог, могла́ . мо́гший . мо́гши , pouvoir
лечь ля́гу, ля́жешь, ля́гут . ляг . ле́г, легла́ . ле́гший . ле́гши . se coucher (Pf)

15. мять, жать :

- le thème de l'infinitif est en /a/ : /m'a-/ , /z'a-/ , celui du présent en consonne nasale :

/mn-/ , /žm-/ et /žn-/ . (Cf. en vieux-russe , nasales : **А** = [ě] , **Я** = [jě])

Exception: клясть "maudire" a un thème de l'infinitif semblable à ceux des verbes du type вести .

- pas de gérondif présent (sauf pour клясть)

- participe passé passif en /t/ : смяты́й, сжаты́й .

- l'accent est fixe sur la désinence au présent . Au passé et au participe passé passif, il est mobile pour клясть et начать

жать жму́, жме́шь, жмут . жми́ . жму́щий . жал, жа́ла . сжа́тый **serrer**

жать жну́, жнешь, жнут . жни́ . жну́щий . жал, жа́ла . сжа́тый **moissonner**

мять мну́, мнёшь, мнут . мни́ . мну́щий . мял, мя́ла . смяты́й **froisser**

начать начну́, начнёшь, начну́т . начни́ . нача́л, началá, нача́ло, нача́ли . нача́тый (нача́т, нача́та, нача́то, нача́ты) . commencer (Pf)

клясть клянú, клянёшь, клянúт . кляни́ . клянúщий . клянú . про́клял, прокля́ла, про́кляло, про́кляли, про́клятый, про́клят, прокля́та, про́клято, про́кляты (accent fixe sur –кля́ incorrect) (à ne pas confondre avec l'adjectif прокля́тый) maudire

Ce type comporte également les **composés de l'ancien verbe яти** (я ти) "prendre", qui aujourd'hui n'existe plus au simple : понять "comprendre, занять "occuper, emprunter", отнять "enlever". снять "enlever, filmer, louer".

Ces composés sont tous, perfectifs . A l'infinitif, il y a insertion de /n/ entre le préverbe et la racine : по-н-я-ть, от-н-я-ть . Exception : вз-ять .

Au présent-futur (présent pf), deux cas se présentent :

- le préverbe se termine par une voyelle : le /n/ de l'infinitif disparaît .

La racine prend la forme /jm/ (-йм-) . L'accent est fixe sur la désinence :

Понять → пойму́, пойме́шь, пойму́т . **занять** → займу́, займе́шь, займу́т .

cas particulier : принять́, предприня́ть : après le /i/ du préverbe, la racine est réduite à /m/ (même traitement que dans прийти́ → придú) .

L'accent est mobile : sur la désinence à la première personne, il recule d'une syllabe à partir de la deuxième personne : примú, при́мешь .

- le préverbe se termine par une consonne : le /n/ de l'infinitif se maintient .

La racine prend la forme /im/ (-им-) . L'accent est mobile :

отнять → отнимú, отни́мешь, отни́мут .

поднять → поднимú, подни́мешь » подни́мут .

cas particulier : взять → возьму́, возьме́шь, возьму́т .

Au passé : L'accent est mobile : sur la désinence au féminin, sur le préverbe aux autres formes : по́нял, поня́ла, по́няло, по́няли . за́нял, заня́ла, за́няло, за́няли .

Sepandant, pour certains de ces composés, l'accent aux masculin, neutre et pluriel a aujourd'hui tendance à ne plus remonter sur le préverbe, mais à rester sur la base :

переня́л est aujourd'hui plus courant que пе́ренял (mais féminin : переня́ла)

подня́л se rencontre à côté de по́днял (mais féminin : подня́ла)

уны́л est la seule accentuation possible . (mais féminin : уны́ла)

A la forme pronominale, l'accent a tendance à passer sur la désinence à toutes les formes :

подня́лся, подня́лась, подня́лось, подня́лись .

Le participe passé passif est en /t/ . Même accentuation que le passé :

заня́тый → за́нят, заня́та, за́нято, за́няты .

Les imperfectifs dérivés sont en -н-им-а-ть et suivent la conjugaison de читать : понимать, занимать, поднимать, etc...

16. тереть :

il ne comporte que quatre verbes et leurs composés .

тереть тру, трёшь, трут . три . трущий . тёр, тёрла, тёрло, тёрли . тёрший .

натерёв/натёрши . натёртый . frotter

простереть простру́, прострёшь, прострут . простёр, простёрла, простёрло, étendre (Pf)

умереть умру́, умрёшь, умрут . умри́ . умер, умерла́ умерло, умерли . умерший .

умерёв/умёрши . mourir (Pf) (même accentuation pour замер'еть, отмер'еть, помереть...)

опереть обопру; обопрёшь, обопрут́ . обопрí . опёр, опёрла, опёрло, опёрли . опёрший .

оперев /опёрши . опёртый . (Pf) appuyer (contre)

- même accentuation pour les autres composés de переть : напереть, упереть ...

sauf запереть et отпереть qui ont un accent mobile au .passé et , au participe passé passif : запер, заперла́, заперло, заперли . заперт, заперта́, заперто, заперты ; forme pronominale : заперся, заперлася́, заперлось ou заперлось, заперлись

Remarque : Des deux formes du gérondif passé, celle en -ев est la plus courante aujourd'hui, elle en -ши tend à être vieillie .

Mais à la forme pronominale, on a seulement -шись : натёршись, опёршись, запершись.

17. жить, плыть, слыть

3 verbes seulement et leurs composés .

жить живу́, живёшь, живут́ . живи . живущий . живя́ . жил, жила́, жы́ло, жили́ . прожы́тый . vivre

плыть плыву́, плывёшь, плывут́ . плыви́ . плывущий . плывя́ . плыл, плыла́, плы́ло, плы́ли nager, naviguer (Impf déterminé)

слыть слыву́, слывёшь, слывут́ . слыви́ . слывущий . слывя́ . слыл, слыла́, слы́ло, слы́ли passer pour (+ instrumental)

Remarque : Dans les composés de жить l'accent aux masculin, neutre et pluriel du passé et de la forme courte du participe passé passif peut soit remonter sur le préverbe (accentuation traditionnelle), soit rester sur la racine (tendance moderne) : прожы́л ou прожил, прожила́,

прожилó, прожили́ . прожы́т, прожита́, прожитó, прожиты́.

Dans les composés de плыть et слыть, l'accent ne remonte jamais sur le préverbe : проплы́л, проплыла́, проплы́ло проплы́ли

18. рвать :

Comme dans le type писать., le suffixe /a/, présent dans le thème de l'infinitif : /rva-/, tombe dans celui du présent : /rv-/ . Mais il n'y a pas d'alternance de palatalisation (sauf pour la gutturale /g/ qui, dans лгать» passe à /ž/ aux 2^{ème}, 3^{ème} sing et 1^{er}, 2^{ème} plur. : лгу, лжéшь, лжёт, лжём, лжётё, лгут) .

pas de gérondif présent .

participe passé passif en /n/ : разорва́ть -> разóрванный .

Accent : - au présent : fixe sur la désinence . Exception : стонáть a un accent mobile .

- au passé : fixe sur la base pour les bisyllabiques ора́ть, соса́ть et стона́ть ; mobile pour les monosyllabiques : рвал, рвала́, рва́ло, рва́ли .

Dans les composés, il ne remonte jamais sur le préverbe en russe moderne :

разорва́л, разорвала́, разорва́ло, разорва́ли .

- au participe passé passif : recul d'une syllabe à la forme longue et à la forme courte : разóрванный → разóрван, разóрвана, разóрвано, разóрваны .

Verbes les plus courants :

врать	вру, врѣшь, врут , ври , врущий , врал, врала́, вра́ло, вра́ли , mentir (fam)
ждать	жду, ждёшь, ждут , жди , ждущий , ждал, ждала́ жда́ло, жда́ли , attendre
жрать	жру, жрёшь, жрут , жри , жрущий , жрал, жрала́, жра́ло, жра́ли , bâfrer (fam)
рвать	рву, рвѣшь, рвут , рви , рвущий , рвал, рвала́, рва́ло, рва́ли , déchirer ; casser(fil)
лгать	лгу, лжѣшь, лгут , лги , лгущий , лгал, лгала́, лга́ло, лга́ли , mentir (neutre)
брать	беру́, берѣшь, беру́т , берѣи , беру́щий , брал, брала́, бра́ло, бра́ли , prendre
драть	деру́, дерѣшь, деру́т , дерѣи , деру́щий , драл, драла́, дра́ло, дра́ли , arracher, écorcher
звать	зову́, зовѣшь, зову́т , зовѣи , зову́щий , звал, звала́, зва́ло, зва́ли , appeler
орать	ору́, орѣшь; ору́т , орѣи , ору́щий , орал, орала́, ора́ло, ора́ли , brailler (fam)
сосать	сосу́, сосѣшь, сосу́т , сосѣи , сосу́щий , сосал, сосала́, соса́ло, соса́ли , sucer
стонать	стону́, стонѣшь, стону́т , стонѣи , стону́щий , стона́л, стона́ла, стона́ло, стонали , gémir

19. гáснуть :

Les verbes de ce type ressemblent à ceux du type productif толкнۇть .

Mais contrairement à ceux-ci, ils sont tous imperfectifs au simple (bien entendu, lorsqu'ils sont préverbes, ils deviennent perfectifs) . Le suffixe /nu ~ n/ n'y a pas une valeur sémelfactive mais inchoative : ces verbes expriment généralement l'entrée dans l'état dénoté par la racine :

гáснуть : s'éteindre ; глóхнуть : devenir sourd ; крѣпнуть : devenir fort, etc...

Le suffixe /nu ~ n/ a donc ici la même valeur que le suffixe /e/ des verbes du type краснеть (on a parfois l'apparition de doublets : слабнуть ; слабеть (plus courant) ; faiblir , s'affaiblir), mais contrairement au suffixe /e/, le suffixe /nu/ est devenu improductif .

Du point de vue de la conjugaison, le suffixe /nu/ tend à tomber dans certaines formes du thème de l'infinitif (cette chute n'a jamais lieu dans le type productif толкнۇть) :

1a) - *au passé masculin* : la chute de /nu/ est facultative dans les imperfectifs non préverbes : гáснуть

→ гáс ou гáснул , сохнуть → сох ou сохнул

la chute du / nu/ est obligatoire dans les perfectifs préverbes :

погáснуть → погáс . вѣсохнуть → вѣсох

Comme on le voit, elle entraîne la chute du suffixe /l/, sauf après voyelle :

завя́нуть → завя́л . осты́нуть → осты́л .

1b) - *au passé, fém, neut, plur.* : /nu/ tombe toujours, que le verbe soit ou non préverbe

(по)гáснуть → (по)гáсла , (по)гáсло , (по)гáсли .

2 – *au participe passé actif* : /nu/ est en général maintenu dans les imperfectifs non préverbes :

гáснующий . сохнувший . Il tombe généralement dans les perfectifs préverbes : погáсший., вѣсохший .

3 – *au gérondif passé* : les formes traditionnelles, avec chute de /nu/ : погáсши, вѣсохши ... tendent à être remplacées par des formes où /nu/ est maintenu : погáснув, вѣсохнув ...

Il n'y a pas de gérondif présent .

Ces verbes étant presque tous intransitifs, ils n'ont pas de participe passé passif .

Exception : досты́гнутый .

- L'accent est fixe sur la base

Verbes les plus courants :

-бѣгнуть избѣгнуть, избѣгну, избѣгнешь, избѣгнут . избѣгни . избег, избѣгла . éviter (+gén)

бۇхнуть бۇхну, бۇхнешь, бۇхнут . бۇхни . бух/бۇхнул, бۇхла . gonfler (en se gorgeant d'eau)

-вы́кнуть привы́кнуть, привы́кну, привы́кнешь, привы́кнут . привы́кни . привы́к, привы́кла
s'habituer à et de même : отвы́кнуть : perdre l'habitude de .

вя́нуть вя́ну, вя́нешь, вя́нут . вянь . вял/вя́нул, вя́ла . se faner

гáснуть гáсну, гáснешь, гáснут . гáсни . гáс/гáснул, гáсла . s'éteindre

гѣбнуть гѣбну, гѣбнешь, гѣбнут . гѣбни . гиб/гѣбнул, гѣбла . mourir (mort non naturelle)

глóхнуть глóхну, глóхнешь, глóхнут . глóхни . глóх/глóхнул, глóхла . devenir sourd

дрóгнуть дрóгну, дрóгнешь, дрóгнут . дрóгни . дрог/дрóгнул, дрóгла . grelotter

зѣбнуть	зѣбну, зѣбнешь, зѣбнут . зѣбни . зѣб/зѣбнул, зѣбла .	avoir froid, geler
кѣснуть	кѣсну, кѣснешь, кѣснут . кѣсни . кѣс/кѣснул, кѣсла .	devenir aigre, tourner (lait)
крѣпнуть	крѣпну, крѣпнешь, крѣпнут . крѣпни . крѣп/крѣпнул, крѣпла .	se fortifier
-крѣснуть	воскрѣснуть, воскрѣсну, воскрѣснешь, воскрѣснут . воскрѣсни .	ressusciter
	воскрѣс , воскрѣсла .	
лѣпнуть	лѣпну, лѣпнешь, лѣпнут . лѣпни . лип, лѣпла .	coller à, adhérer
мѣрзнуть	мѣрзну , мѣрзнешь, мѣрзнут . мѣрзни . мерз/мѣрзнул, мѣрзла .	geler
мѣкнуть	мѣкну, мѣкнешь, мѣкнут . мѣкни . мок/мѣкнул, мѣкла .	tremper
-мѣлкнуть	замѣлкнуть, замолкну, замолкнешь, замолкнут . замолкни . замолк ,	se taire
	замѣкла . et de même : смѣлкнуть, умѣлкнуть, примѣлкнуть...	
пѣхнуть	пѣхну, пѣхнешь, пѣхнут . пѣхни . пах/пѣхнул, пѣхла .	sentir (+instr)
пѣхнуть	пѣхну, пухнешь, пухнут . пухни . пух/пухнул, пухла .	enfler (parties du corps)
слѣпнуть	слѣпну, слѣпнешь, слѣпнут . слѣпни . слеп/слѣпнул, слѣпла .	devenir aveugle
сѣхнуть	сѣхну, сѣхнешь, сѣхнут . сохни . сох/сѣхнул, сѣхла .	sécher
-стѣгнуть	достѣгнуть, достѣгну, достѣгнешь, достѣгнут . достѣгни . достѣг ,	atteindre (+gén)
	достѣгла . et de même : застѣгнуть surprendre , постѣгнуть concevoir, arriver à... à l'infinif, on trouve aussi la forme -стѣчь)	
стѣнуть	стѣну, стѣнешь, стѣнут . стѣнь . стыл/стѣнул, стѣла .	refroidir
	(à l'infinif, on trouve aussi la forme -стѣть)	
тѣхнуть	тѣхну, тѣхнешь, тѣхнут . тихни . тих/тѣхнул, тѣхла .	se calmer, s'apaiser
-чѣзнуть	исчѣзнуть, исчѣзну, исчѣзнешь, исчѣзнут . исчѣзни . исчѣз, исчѣзла .	disparaître

Remarques :

1) Les perfectifs dérivés sur ces verbes sont souvent employés au passé avec une valeur de parfait (ils expriment l'état résultant d'une action passée) :

я привѣк к ѣтому : j'y suis habitué я продрѣг : je suis transi

кѣфе остѣл : le café-est froid я промѣк : je suis trempé

Très souvent d'ailleurs, seul le passé perfectif est utilisé, de plus des formes comme дрог/дрогнул, мок/мокнул sont pratiquement inusités aujourd'hui .

2) Il peut y avoir quasi-homonymie avec des verbes du type productif толкнѣть :

пѣхнѣть (imperfectif inchoatif = sentir): пѣхло горѣлым : cela sentait le brûlé

пѣхнѣть (perfectif = souffler, se répandre) : пахнѣло дѣймом: une odeur de fumée se répandit

B Types improductifs de la deuxième conjugaison :

20. горѣть

- le thème de l'infinif présente le suffixe /e/ : /gore/ . Ce suffixe tombe dans le thème du présent : /gor / .

- à la première personne du singulier du présent, on observe les mêmes alternances consonantiques que dans le type говорить .

- la plupart de ces verbes sont intransitifs et n'ont donc pas de participe passé passif .

Exceptions : видѣть →увѣденный (noter l'absence d'alternance)

обѣдѣть → обѣженный

вертѣть → завѣрченный

- l'accent est fixe sur le suffixe /e/ pour les formes dérivées du thème de l'infinif, sur la désinence pour les formes dérivées du thème du présent .

Exceptions : видѣть et обѣдѣть ont l'accent fixe sur la base .

смѣтрѣть; вертѣть et терпѣть ont un accent mobile au présent .

глядѣть et сидѣть présentent un recul d'accent au gérondif présent : глядя, сѣдя

(alors qu'en règle générale, quelle que soit la conjugaison, l'accent du gérondif présent est toujours semblable à celui de l'infinif et de la première personne du singulier du présent)

Verbes les plus courants :

велѣть велѹ, велишь, велѣт . вели . велѣл, велѣла . ordonner (perfectif et imperf)
 звенѣть звенѹ, звенишь, звенѣт . звени . звеня . звенящий . звенѣл, звенѣла tinter
 горѣть горѹ, горѣшь, горѣт . горѣ . горя . горящий . горѣл, горѣла . brûler
болѣть болѣт, болят . боли . болящий . болѣл, болѣла . **faire mal**

(ne s'emploie qu'à la troisième personne . A ne pas confondre avec болѣть, болѣю, болѣешь, болѣют du type краснѣть : être malade)

смотрѣть смотрѹ, смѣтришь, смѣтрат . смѣтри . смѣтра . смѣтрящий . смѣтрѣл, смѣтрѣла, regarder

Avec alternances :

/s'/-/š/ **висѣть** вишѹ, висѣшь, висѣт . висѣ . висѣя . висѣящий . висѣл, висѣла . être pendu

/t'/-/č'/ **летѣть** летѹ, летѣшь, летѣт . летѣ . летя . летящий . летѣл, летѣла . voler (déter.)

вертѣть верчѹ, вѣртишь, вѣртит . вѣрти . вѣртя . вѣртящий . вѣтрѣл, вѣтрѣла

завѣрченный faire tourner

/d'/-/ž/ **глядѣть** гляжѹ, глядишь, глядѣт . гляди . глядя . глядящий . глядѣл, глядѣла
 regarder

гудѣть гужѹ, гудишь, гудѣт . гуди . гудя . гудящий . гудѣл, гудѣла . bourdonner

сидѣть сижѹ, сидѣшь, сидѣт . сидѣ . сѣдя . сѣдящий . сидѣл, сидѣла . être assis

вѣдѣть вѣжу, вѣдишь, вѣдят . вѣдя . вѣдящий . вѣдел, вѣдела . увѣденный voir

обѣдеть обѣжу, обѣдишь, обѣдят . обѣдь . обѣдел, обѣдела . обѣженный offenser

(perf.)

/st'/-/š'/ блѣстѣть блѣщѹ, блѣстишь, блѣстѣт . блѣсти . блѣстя . блѣстящий . блѣстѣл, блѣстѣла . briller

свистѣть свишѹ, свистѣшь, свистѣт . свистѣ . свистя . свистящий, свистѣл siffler

/p'/-/p'/' кипѣть киплѹ, кипѣшь, кипѣт . кипѣ . кипя . кипящий . кипѣл; кипѣла . bouillir

скрипѣть скриплѹ, скрипѣшь, скрипѣт . скрипѣ . скрипя . скрипящий . скрипѣл, скрипѣла .

grincer

терпѣть терплѹ, терпишь, терпят . терпи . терпя . терпящий . supporter, souffrir

терпѣл, терпѣла .

/m'/-/m'/' гремѣть гремлѹ, гремишь, гремѣт . греми . гремя . гремящий . tonner gronder

гремѣл, гремѣла

шумѣть шумлѹ, шумишь, шумѣт . шумѣ . шумя . шумящий . faire du bruit

шумѣл, шумѣла .

21. кричѣть, стоять :

Ces verbes sont très proches de ceux du type précédent, mais leur racine est toujours en chuintante ou /j/ . Le thème de l'infinitif présente le suffixe /a/ :

/kr'ica-/ , /stoja-/ (il s'agit en fait du suffixe /e/ de /gor'e-/ qui est historiquement passé à /a/ après chuintante ou /j/) . Ce suffixe tombe dans le thème du présent : /kr'ič-/ /stoj-/ ,

- le thème du présent étant déjà en chuintante ou /j/ , il ne peut y avoir d'alternance consonantique à la première personne du singulier du présent .

- ces verbes étant presque tous intransitifs, ils n'ont pas de participe passé passif .

Exceptions : слѣшать → услѣшанный ; держѣть → сдѣржанный

- comme dans le type précédent, l'accent est fixe sur le suffixe dans les formes dérivées du thème de l'infinitif, et fixe sur la désinence dans les formes dérivées du thème du présent.

Exceptions : слѣшать : accent fixe sur la base .

держѣть дышѣть : accent mobile au présent .

стоять, лежѣть et молчѣть : !! recul d'accent au gérondif présent : стѣя, лѣжа, мѣлча .

- **cas particulier** : спать (сплю, спишь..) est rattaché à ce type bien qu'il n'ait pas une racine en chuintante. Il présente en outre la particularité d'avoir un accent mobile au passé . спал, спалѣ, спѣло, спѣли.

Verbes les plus courants :

/ž/ **держѣть** держѹ дѣржишь, дѣржат . держѣ . держѣ . держѣящий . держѣл, держѣла, tenir

дрожать	дро́жу, дрожи́шь, дрожа́т . дрожи́ . дрожа́ . дрожа́щий . дрожа́л, дрожа́ла, trembler
лежать	лежу́, лежи́шь, лежа́т . лежи́ . ле́жа . лежа́щий . лежа́л, лежа́ла . être couché
/š/ дышать	дышу́, дыши́шь, дыша́т . дыши́ . дыша́ . дыша́щий . дыша́л, дыша́ла . respirer
слышать	слы́шу, слы́шишь, слы́шат . слы́ша . слы́шащий . слы́шал, слы́шала . entendre
/č/ ворчать	ворчу́, ворчи́шь, ворча́т . ворчи́ . ворча́ . ворча́щий . ворча́л , ворча́ла, grogner
звучать	звучу́, звуча́шь, звуча́т . звуча́ . звуча́ . звуча́щий . звуча́л, звуча́ла, résonner
кричать	кричу́, кричи́шь, крича́т . кричи́ . крича́ . крича́щий . крича́л, крича́ла, crier
молчать	молчу́, молчи́шь, молча́т . молчи́ . мо́лча . молча́щий . молча́л, молча́ла, se taire
мчаться	мчу́сь, мчи́шься, мчатся . мчись . мчась, мча́щийся . мчался, мча́лась, filer
стучать	стучу́, стучи́шь, стуча́т . стучи́ . стуча́, стуча́щий . стуча́л, стуча́ла frapper (bruit)
торчать	торчу́, торчи́шь, торча́т . торчи́ . торча́ . торча́щий . торча́л, торча́ла dépasser faire saillie
/š'/ трещать	трещу́, трещи́шь, треща́т . трещи́ . треща́ . треща́щий . треща́л, треща́ла craquer
/j/ бояться	бою́сь, бойи́шься, боя́тся . бойся́ . боя́сь . боя́щийся . боя́лся, боя́лась . avoir peur de (+ gén)
стоять	стою́, стои́шь, стоя́т . стои́ . сто́я . стоя́щий . стоя́л, стоя́ла . être debout
/p/ спать	сплю́, спи́шь, спят . спи́ . спя́щий . спал, спала́, спало́, сп'али . dormir

22. посетить, освободить :

Comme pour les verbes du type productif "говорить" le suffixe /i/, présent dans le thème de l'infinitif : /pos'et'i-/, /osvobod' i-/ tombe dans celui du présent : /pos'et' -/, /osvobod' -/.

Là aussi, on observe une alternance consonantique à la première personne du singulier du présent au participe passé passif, ainsi que dans les imperfectifs et substantifs verbaux dérivés .Mais il s'agit d'une alternance dite de "palatalisation slavonne": /t'/-/š'/ et /d'/-/žd'/ à opposer aux alternances de "palatalisation russe" : /t'/-/č/ et /d'/-/ž/,

Alternance t' / š' :

посетить . посетя́, посети́шь., посетя́т . посети́.
посети́л, посети́ла. посети́в . посети́вший
посещённый, посещён, посещена́, посещено́, посещены́. посеща́ть . посещение .

Alternance d' / žd' :

освободить . освобожу́, освободи́шь освободя́т . освободи́ .
освободи́л, освободи́ла, освободи́ло, освободи́ли . освободив, освободивший
освобождённый, освобождён, освобождена́, освобождено́, освобождены́ .
освобождáть . освобождéние .

Remarques . Cette alternance n'a lieu qu'au participe passé passif et dans la formation de l'imperfectif et du substantif verbal . La 1^{ère} personne du singulier du présent présente l'alternance de palatalisation russe d / ž, ou bien est évitée (on est alors obligé de recourir à des périphrases) :

"je vaincrai" : я сумею победить, я должен победить...

"je le convaincrai" : я хочу его убедить, я постараюсь его убедить...)

- Ces alternances slavonnes sont dues au fait qu'il s'agit de verbes savants, caractéristiques du style livresque

. Ils présentent d'ailleurs d'autres particularités d'origine slavonne :

. préverbes воз-, из-, пре-(les préverbes russes correspondants sont вз-, вы- et пере-)

. racines en /ra/, /la/ : сократить (cf verbe russe укоротить)

оградить (cf verbe russe огородить)

охладить (cf холод)

- Ils ont un **accent fixe désinentiel** semblable à celui de говорить .

Exceptions : похитить capturer, ravir: accent fixe sur la base .

осудить, обсудить, присудить : accent mobile au présent . Mais p.p.p.-суждённый
(juger, débattre, attribuer)

поглотить : possibilité d'accent mobile au présent . Mais p.p.p.: поглóщённый.
(engloutir, dévorer)

- Ils sont toujours préverbés et donc perfectifs . Ils n'ont par conséquent ni gérondif présent ni participes présents . L'imperfectif dérivé est toujours formé avec le suffixe d'imperfectivation toujours accentué /á/ .

- Il est à noter que sur une même racine peuvent être formés des verbes concrets à palatalisation russe et des verbes abstraits à palatalisation slavonne :

будить бужу́, буди́шь, будя́т . разбу́женный : réveiller (imperfectif)

возбудить возбу́жу, возбу́дишь, возбу́дят . возбу́жденный . возбу́ждать . возбу́ждение
éveiller (sentiments, passions)

просветить просвечу́, просвети́шь, просветя́т . просвече́нный . просвече́чивать .

просвече́ние . faire passer une radio (à un malade)

просветить просвету́, просвети́шь, просветя́т . просвеще́нный . просвеща́ть . просвеще́ние
instruire, éclairer (les esprits)

проглотить прогложу́, прогложи́шь, прогложя́т . прогложе́нный . прогложя́ть . авалер
(médicament)

поглотить поглосчу́ поглосчи́шь/поглосчи́шь , поглосчат/поглосчат . поглосче́нный . поглосча́ть
поглосче́ние . absorber, engloutir : море поглосило кора́бль, он поглосчен рабо́той.

Contrairement aux verbes à palatalisation slavonne, les verbes à palatalisation russe ont alors généralement un accent mobile (cet accent mobile est en effet apparu récemment dans la langue et n'a encore eu le temps de toucher que les verbes les plus courants) et forment leur imperfectif avec le suffixe préaccentué /-iva/ (l'ancien suffixe d'imperfectivation /á/ est aujourd'hui improductif) .

Verbes les plus courants : (tous ces verbes ont un accent désinentiel fixe)

-врати́ть : возврати́ть , возвращу́ , возвраще́нный , возвраща́ть , возвраще́ние : rendre
et изврати́ть : dénaturer, défigurer .

преврати́ть (в+accusatif) : transformer (en) .

обрати́ть : tourner, porter (regard,, attention) ; convertir ; changer (en) .

-глоти́ть : поглоти́ть : absorber, engloutir (cf ci-dessus)

-крати́ть : прекрати́ть , прекра́шу , прекра́щенный , прекра́щать , прекра́щение : cesser et
сократи́ть : réduire, abrégé , (trans.)

-мути́ть : возмути́ть , возму́щу , возму́щенный , возму́щать , возму́щение : indigner .
et смути́ть : troubler (abstrait)

mais le verbe simple мути́ть et ses composés concrets présentent la palatalisation russe .

-прети́ть : воспрети́ть , воспре́щу , воспре́щенный , воспре́щать , воспре́щение : interdire .
et запрети́ть : même sens, plus courant .

-свети́ть : освети́ть , освещу́ , освеще́нный , освеща́ть , освеще́ние : éclairer
et просвети́ть : instruire éclairer .

mais le verbe simple свети́ть et ses composés concrets présentent la palatalisation russe .

-святи́ть : посвяти́ть , посвя́щу , посвя́щенный , посвя́щать , посвеще́ние : consacrer, dédier

-сети́ть , , посети́ть , посещу́ , посеще́нный , посеща́ть , посеще́ние : visiter .

-хити́ть : восхити́ть , восхи́щу , восхи́щенный , восхи́щать , восхи́щение : ravir, enthousiasmer
et похи́тить , похи́щу , похи́щенный , похи́щать , похи́щение : ravir, enlever
détourner (avion): sens concret .

-щити́ть : защити́ть , защи́щу , защи́щенный , защи́щать ; défendre ,

-щути́ть : ощути́ть , ощу́щу , ощу́щенный , ощу́щать , ощу́щение ; sentir (physiquement)

-беди́ть : , победи́ть , pas de 1^{ère} p, , побе́жденный , побе́ждать : vaincre .
et убеди́ть : convaincre , "

-буди́ть : возбу́дить , возбу́жу ,, возбу́жденный , возбу́ждать , возбу́ждение : éveiller, exciter

Mais le verbe simple буди́ть et ses composés concrets présentent la palatalisation russe et un accent mobile .

- водить : сопроводить , сопровожу́ , сопровожде́нный , сопровожда́ть , сопровожде́ние
accompagner .

Mais водить et ses composés de style neutre (dont проводить/ провожатъ; accompagner pour dire adieu) présentent la palatalisation russe et un accent mobile.

вредить : повредить , поврежу́ , поврежде́нный , поврежда́ть , поврежде́ние : endommager

градить : наградить , награжу́ , награжде́нный , награжда́ть , награжде́ние : récompenser
et преградить : barrer (route), mettre un obstacle , оградить : clôturer .

нудить : вынудить , вынужу́ , вынужде́нный , вынужда́ть obliger, contraindre .

et принудить , принужу́ , принужде́нный , принужда́ть , принужде́ние : id .

предить : предупредить , предупрежу́ , предупрежде́нный , предупрежда́ть ,
предупреждение prévenir .

родить : рожу́ , рожде́нный , рожда́ть . рожде́ние Perfectif et imperfectif .

au passé, accent fixe pour l'imperfectif : роди́л, роди́ла роди́ло, роди́ли .

mobile pour le perfectif : родил, родила́, роди́ло, роди́ли . •

forme pronominale : imperfectif : роди́лся, роди́лась, роди́лось, роди́лись

perfectif : роди́лся, родила́сь, родило́сь, родили́сь .

Existence parallèle d'un imperfectif présentant la palatalisation russe (uniquement au sens concret d'accoucher) : рожа́ть . Tous les composés de родить sont pf, se conjuguent comme lui, mais ont un accent fixe au passé .

освободить : освобожу́ . освобожде́нный . освобожда́ть . освобожде́ние : libérer .

-судить : осудить . осужу́ , осуди́шь , осудя́т осужде́нный . осужда́ть . осужде́ние : blâmer
et обсудить : discuter de (transitif)

присудить : décerner (prix) ; condamner à (amende, peine de prison) .

Mais судить, рассудить, высудить et засудить présentent la palatalisation russe .

твердить : утвердить , утвержу́ , утвержде́нный , утвержда́ть , утвержде́ние : confirmer ratifier
et подтвердить : confirmer ,

Mais le simple твердить présente la palatalisation russe ,

-хладить : охладить , охлажу́ , охладде́нный , охлажда́ть , охладде́ние : rafraîchir

-громоздить : нагромоздить , нагромозжу́ , нагромозде́нный , нагромозжда́ть ,
нагромозде́ние entasser, empiler (книги на столе) et загромоздить : encombrer (стол книгами),

Ici l'alternance slavonne touche le groupe consonantique : /zd'/ -/ žd' / .

C Verbes isolés :

дать : conjugaison déjà donnée p. 7 ,

есть : ем, ешь, ест, едим, едите, едят , ешь , едящий , ел, ела, ело, ели , съеденный: manger

идти : иду́, идёшь, иду́т , иди́ , идя́ , идущий , шёл, шла, шло, шли , шедший ; aller à pied
en composition с пройти , пройду, пройдёшь, пройдут , прошёл , прошедший , пройдя
(gérondif perfectif = passé) , про́йденный ,

cas particulier : прийти , приду́, придёшь, приду́т , пришёл , пришедший , придя́

ехать: еду, едешь, едут , поезжай , едущий , ехал, ехала , ехало, ехали , ехавший , поехав ,
aller (autrement qu'à pied) .

быть: Ø ou есть (quelle que soit la personne) (3^{ème} personne du pluriel archaïque, apparaissant parfois dans les définitions : суть), Буду́, будешь, будут , будучи , будь, был, была́, было́, были́
не_ был, не была́, не было́, не были́ , ни был, ни была́, ни было́, ни были́ , бывший ; être .

accent des composés : при́был, прибыла́ при́было, при́были (exception : забы́ть a au passé
l'accent fixe забы́л, забы́ла забы́ло, забы́ли, Transitif, il a en outre un participe passé passif :
забы́тый)

série de стать : le suffixe /n/, présent dans le thème du présent, disparaît dans celui de l'infinitif ,

- стать** , стáну, стáнешь, стáнут , стань , стал, стáла, стáло, стáли , стáвший ,
 став : (perfectif) devenir ; se mettre à (+ imperfectif)
 -деть надéть, надéну , надéнешь, над'енут , надень , надéл, надéла, надéло, надéли ,
 надевший , надев , надетый : mettre (vêtements, chaussures)
 et de même : одеть, раздеть, задеть,, (tous perfectif s)
 стыть стýну, стýнет стýнут , стынь , стыл, стýла, стýло, стýли : refroidir
 (il existe parallèlement стынуть type гаснуть)
 -стичь достичь , достигну, достигнешь, достигнут , достýг, достýгла, достýгло,
 достýгли : atteindre (+ génitif) (cf достýгнуть, type гáснуть)
- шибítь** : ошибиться , ошибусь, ошибёшься, ошибутся , ошибись , ошибся, ошиблась,
 ошýблось, ошиблись , ошибившийся , ошибившись : se tromper (perfectif)
 et de même : ушибítь , вышибить, пришибítь,, (р, р, р, : -ставленный)
- ревéть** : реву́, реве́шь, реву́т , реви́ , реву́щий , ревя , ревел, реvéла, реvéло, реvéли ,
 реvéвший , заревéв : pleurer fort (enfant) ; mugir (taureau, tempête) ; vrombir (moteur)
- гнать** : гоню́, гóнишь, гóнят , гони́ , гоня́щий , гоня́ , гнал, гна́ла, гна́ло, гна́ли ,
 гна́вший , загна́в , за́гнанный : pousser devant soi ; chasser (déterminé)
- бежа́ть** : бегу́, бежи́шь, бегу́т , бегí , бегу́щий , бежа́л, бежа́ла, бежа́ло, бежа́ли , бежа́вший
 побежа́в : courir (déterminé)
- хотéть** : хочú, хочешь, хочет, хотím, хотíte, хотят , хотя́щий , хотя́ , хотéл, хотéла, хотéло,
 хотéли , хотéвший , захотéв : vouloir